

SERVIZIO SANITARIO – REGIONE SARDEGNA
AZIENDA U.S.L. N°7
CARBONIA

Deliberazione n. 227

adottata dal Direttore Generale in data 15 FEB. 2005

**Oggetto: Rendicontazione spese sostenute per il corso di formazione ARPAL-GENOVA
periodi 21-22 ottobre e 23-24 novembre 2004**

Su proposta del Responsabile del Presidio Multizonale di Prevenzione di Portoscuso, il quale

Vista la Convenzione stipulata tra ARPAL (Agenzia Regionale Protezione Ambiente Liguria) e l'Azienda USL 7 - Presidio Multizonale di Prevenzione di Portoscuso, referente per ARPA Sardegna, relativa al progetto "3b – EMIS" di cui alla Legge 23 marzo 2001, n.93: "Campionamento e analisi per la caratterizzazione delle emissioni in atmosfera con riferimento al D.P.R. 203/88";

Visto l'art. 5 della Convenzione APAT-ARPAL che prevede per il PMP un finanziamento attribuito da APAT pari a € 46.400,00 per la realizzazione delle attività previste nella presente convenzione. Tale finanziamento destina € 20.000,00 a spese per missioni e meeting;

Premesso che ARPAL ha organizzato un corso base per il controllo delle emissioni atmosferiche suddiviso in due moduli svoltisi a Genova il 21 e 22 ottobre e il 23 e 24 novembre e che a tale corso hanno partecipato i dipendenti: Cossu Dott.ssa Maria, Meletti Giuseppe, Mura Vincenzo;

Considerato che la spesa prevista è stata anticipata tramite la cassa economale del PMP, spesa che l'azienda USL vanterà come credito nei confronti di APAT.
Le spese complessivamente sostenute ammontano a € 1.228,72 (milleduecentotottovirgola72) di cui anticipati con Cassa Economale € 1.000,00 (mille) relativamente al Corso del 21 e 22 ottobre e € 1.174,19 (millecentosettantaquattrovirgola19) -di cui anticipati con Cassa Economale € 1.250,00 (milleduecentocinquanta) per il Corso del 23 e 24 novembre come risulta dalla documentazione relativa a ciascun esborso regolarmente verificata dal Responsabile del Presidio Multizonale di Prevenzione;

de de

PROPONE

- di acquisire la rendicontazione delle spese sostenute per la partecipazione al Corso in oggetto
- di prendere atto che le spese complessivamente disposte ammontanti a Euro 2.402,91 (duemilaquattrocentoduevirgola91) sono così articolate: Euro 2.174,19 (duemilacentosettantaquattrovirgola19) anticipate dalla Cassa Economale del Presidio Multizonale di Prevenzione di Portoscuso; Euro 228,72 (duecentoventottovirgola72) anticipate dai partecipanti al Corso di cui trattasi come risulta dettagliatamente dagli atti predisposti dalla responsabile della Cassa Economale
- di reintegrare gli anticipi sostenuti sia dalla Cassa Economale, sia dai partecipanti al Corso più volte citato

il Direttore Generale

PRESO ATTO dell'istruttoria svolta dal Responsabile del Presidio Multizonale di Prevenzione di Portoscuso e dal Responsabile del Servizio bilancio

SENTITI il Direttore amministrativo e il Direttore sanitario

DELIBERA

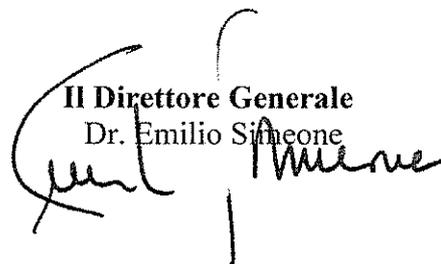
per i motivi esposti in premessa:

- di acquisire la rendicontazione delle spese sostenute per la partecipazione al Corso in oggetto
- di prendere atto che le spese complessivamente disposte ammontanti a Euro 2.402,91 (duemilaquattrocentoduevirgola91) sono così articolate: Euro 2.174,19 (duemilacentosettantaquattrovirgola19) anticipate dalla Cassa Economale del Presidio Multizonale di Prevenzione di Portoscuso; Euro 228,72 (duecentoventottovirgola72) anticipate dai partecipanti al Corso di cui trattasi come risulta dettagliatamente negli atti predisposti dalla responsabile della Cassa Economale
- di reintegrare gli anticipi sostenuti sia dalla Cassa Economale, sia dai partecipanti al Corso più volte citato
- di demandare al Responsabile del Servizio bilancio e contabilità gli adempimenti connessi all'imputazione delle singole classi di conto delle spese sostenute ed al reintegro della Cassa economale PMP Portoscuso da effettuare tramite regolare

ordinativo bancario, tratto sul Tesoriere aziendale, intestato nominativamente al Cassiere economo sig. Manca Annarella

- di rinviare, per quanto non espressamente previsto nel presente atto, al citato Regolamento di amministrazione e contabilità.

Il Direttore Generale
Dr. Emilio Simone



DIR. SAN.

DIR. AMM.

RESP. DEL PMP/ *Dr. Alessa*

BIL.

ECONOMO/ *A. Manca*

Il Responsabile del Servizio Affari Generali,

Attesta che la deliberazione

n 227 del 15 FEB. 2005

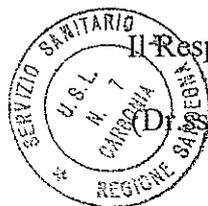
è stata pubblicata

nell'Albo pretorio dell'Azienda USL n.7

a partire dal 16 FEB. 2005 al 2 MAR. 2005

Resterà in pubblicazione per 15 giorni consecutivi

ed è stata posta a disposizione per la consultazione



Il Responsabile del Servizio
Affari Generali
(D. Margherita Cannas)

Allegati n. 03

Destinatari:

Bilancio

PMP

Collegio Sindacale

SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE - REGIONE SARDEGNA

AZIENDA U.S.L. n. 7

Carbonia

Direzione Generale

Prot. 4943

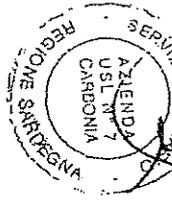
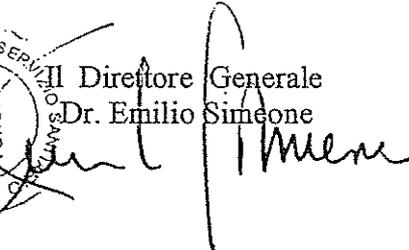
Carbonia, 06 DIC. 2004

Spett.le
ARPAL
Agenzia Reg.le Protez. Ambiente Ligure
Direzione Generale
Piazza della Vittoria 15/C
16121 GENOVA

Oggetto: Risposta a nota prot. 16466/AA.GG. del 23/11/04 "progetti di cui alla Legge 93/2001 –
Stipula di convenzioni per la partecipazione di ARPA Sardegna

In riferimento alla nota indicata in oggetto, si trasmettono, in allegato alla presente,
debitamente sottoscritte, due copie della convenzione relativa al progetto "3b – EMIS".

Cordiali saluti.


Il Direttore Generale
Dr. Emilio Simeone


CONVENZIONE tra ARPAL, capofila del progetto ex L.93/01 3b-EMIS
"Campionamento e analisi per la caratterizzazione
delle emissioni in atmosfera con riferimento al D.P.R. 203/88"
ed l'Azienda USL n. 7- Presidio Multizonale di Prevenzione di Portoscuso,
referente per ARPA Sardegna

L'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Liguria, con sede e domicilio fiscale a Genova (GE), Piazza della Vittoria 15/c, Codice Fiscale e Partita IVA 0135930107, nel seguito indicata con ARPAL, legalmente rappresentata dall'Ing. Bruno Soracco, nato a Genova il 31 agosto 1946, nella sua qualità di Direttore Generale

e

L'Azienda USL n. 7 di Carbonia - Presidio Multizonale di Prevenzione di Portoscuso, con sede e domicilio fiscale a Carbonia (Ca), Via Dalmazia 83, Codice Fiscale e Partita IVA 02261310920, nel seguito indicata come Azienda USL 7- PMP di Portoscuso, legalmente rappresentata dal dott. Emilio Simeone, nato a Iglesias (Ca), il 29/08/1945 nella sua qualità di Direttore Generale

PREMESSO CHE

- a. il decreto 11 ottobre 2002 del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio ha fissato le modalità di ripartizione e di erogazione dei fondi di cui all'articolo 2 della legge 23 marzo 2001, n.93, fissando altresì le linee progettuali di cui all'articolo 2 comma 2 del medesimo decreto, secondo le quali elaborare le proposte progettuali;
- b. APAT in base all'articolo 3 del citato decreto 11.10.2002 ha predisposto e presentato in seno al Consiglio Federale delle Agenzie i termini di presentazione delle proposte e relativi criteri di valutazione;
- c. la Commissione di valutazione e monitoraggio di cui all'articolo 4 dello stesso decreto si è costituita presso l'APAT e ha esaminato le proposte progettuali, valutando in particolare la il documento di proposta progettuale, allegato quale parte integrante alla presente;
- d. i progetti valutati favorevolmente devono, in base all'articolo 5 comma 1 dello stesso decreto, essere realizzati entro il biennio successivo alla loro approvazione;
- e. l'articolo 6 del citato decreto 11 ottobre 2002 ha fissato le modalità di erogazione e di trasferimento dei finanziamenti, prevedendo in particolare che l'APAT stipuli con l'agenzia titolare della proposta progettuale una convenzione che contenga la composizione della compagine delle ARPA titolari del progetto e la ripartizione delle risorse finanziarie assegnate e che il trasferimento dei finanziamenti avvenga secondo le procedure tecnico amministrative stabilite dal vigente regolamento dell'APAT;
- f. la proposta progettuale approvata stabilisce che il Progetto 3b-EMIS venga realizzato da ARPA Liguria, ARPA Lombardia e ARPA Toscana quali ARPA Donor, e da ARPA Basilicata, ARPA Abruzzo, ARPA Campania, ARPA Calabria, ARPA Puglia, ARPA Molise, ARPA Sicilia, ARPA Sardegna in qualità di ARPA Receptor;
- g. ARPAL ha stipulato con APAT in data 21.11.2003 la convenzione, nel seguito denominata convenzione APAT - ARPAL, allegata quale parte integrante alla presente,

per la realizzazione del Progetto 3b-EMIS, al quale ARPA Sardegna ha dichiarato la propria adesione;

- h. secondo quanto previsto dall'art.6 della convenzione APAT - ARPAL, il pagamento delle quote dell'importo finanziabile avverrà da parte di APAT dietro presentazione di fattura o altro documento fiscale previsto per legge secondo le modalità previste nel Piano Operativo di dettaglio di cui all'art 3 della convenzione APAT - ARPAL, allegato quale parte integrante alla presente;
- i. ARPAL in qualità di capofila del progetto, stipula convenzioni con le ARPA partecipanti al progetto stesso per la realizzazione delle attività;
- j. al fine di superare le difficoltà dovute alla mancanza di una autonoma struttura amministrativa all'interno di ARPA Sardegna, è stato concordato tra APAT, ARPA Sardegna e Regione Sardegna quanto segue:
- considerato che ARPA Sardegna, istituita con l'Ordinanza del Commissario Governativo per l'Emergenza Idrica in Sardegna, n. 323 del 30.09.02, svolge le attività tecnico-scientifiche di interesse regionale connesse all'esercizio delle funzioni pubbliche per la protezione ambientale attribuite dall'articolo 1 del decreto legge n. 496 del 1993, convertito, con modificazioni, dalla Legge n. 61 del 1994; opera per la tutela, il controllo, il recupero dell'ambiente e per la prevenzione e promozione della salute collettiva, perseguendo l'obiettivo dell'utilizzo integrato e coordinato delle risorse, al fine di conseguire la massima efficacia nell'individuazione e nella rimozione dei fattori di rischio per l'uomo e per l'ambiente;
 - visto che l'Ordinanza n. 323 del 30.09.02 assegna provvisoriamente all'ARPA Sardegna le dotazioni organiche, i beni mobili e immobili e le attrezzature dei Presidi Multizonali di Prevenzione per l'esercizio delle sue funzioni;
 - la Regione Autonoma della Sardegna – Presidenza - Direzione Generale, l'ARPA Sardegna e l'APAT, rispettivamente con le note prot. n. 5088 del 09.07.2004, prot. n. 808 del 02.08.2004 e prot. n. 27772 del 11.08.2004, hanno ritenuto necessario, al fine della partecipazione di ARPA Sardegna alle Linee progettuali di cui alla L. 93/01, colmare il vuoto amministrativo-contabile dell'ARPA Sardegna avvalendosi delle strutture amministrative delle Aziende USL di Cagliari, Carbonia, Nuoro, Oristano e Sassari, alle quali fanno riferimento, nelle more di una loro definitiva assegnazione all'ARPA Sardegna, le risorse strumentali e il personale tecnico/scientifico dei Presidi Multizonali di Prevenzione di Cagliari, Portoscuso, Nuoro, Oristano e Sassari, che verranno interessati nelle attività previste nelle fasi operative delle Linee progettuali;
 - le attività oggetto delle convenzioni con ciascuna delle Agenzie coordinatrici riguarderanno il personale tecnico/scientifico dei Presidi Multizonali di Prevenzione di Cagliari, Portoscuso, Nuoro, Oristano e Sassari destinato ad essere assegnato definitivamente all'ARPA Sardegna;
 - gli strumenti ed i materiali acquisiti dai Presidi Multizonali di Prevenzione di Cagliari, Portoscuso, Nuoro, Oristano e Sassari nell'ambito dell'attuazione delle Linee progettuali di cui alla L. 93/01 faranno parte della dotazione da assegnare definitivamente all'ARPA Sardegna;
- k. con la nota prot. n.867 del 19.08.2004 ARPA Sardegna ha comunicato l'individuazione del PMP di Portoscuso quale referente per la linea progettuale 3b-EMIS

CONVENGONO QUANTO SEGUE:

Art.1

(Oggetto della convenzione)

Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso referente per ARPA Sardegna, partecipa al progetto in qualità di partner operativo, impegnandosi a svolgere, sotto il coordinamento del gruppo delle ARPA Donor, meglio identificato in premessa, le attività tecniche di cui al documento progettuale allegato alla presente convenzione.

Art. 2

(Durata delle attività)

Le attività oggetto della presente convenzione dovranno essere realizzate dall'Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso entro il termine del 21.11.2005

Art.3

(Obblighi dell'Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso)

L'Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso si impegna, in esecuzione della presente convenzione:

- ad assicurare lo svolgimento delle attività oggetto della convenzione con la massima cura e diligenza
- a raggiungere gli obiettivi prefissati descritti nel progetto approvato
- a trasmettere ad ARPAL quanto previsto dal Piano Operativo di dettaglio alle scadenze in esso indicate

Art. 4

(Referenti della convenzione)

Per la gestione della presente convenzione i Responsabili individuati dalle parti sono:

Per ARPAL: dott.ssa Cecilia Brescianini

Per Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso: dott.ssa Maria Milia

Art. 5

(Finanziamento)

Per l'esecuzione delle attività ARPAL trasferisce ad Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso la quota parte del contributo attribuito da APAT e pari a 46.400,00 € come indicato dai documenti progettuali allegati.

L'erogazione dell'importo di cui sopra verrà effettuata secondo le modalità di pagamento riportate all'articolo 6 della presente convenzione.

L'erogazione è comunque subordinata alla liquidazione del contributo da parte di APAT.

La fattura o documento contabile equivalente avente oggetto richieste di pagamento per prestazioni svolte in esecuzione della presente convenzione, dovranno essere intestate a:

ARPA LIGURIA
Piazza della Vittoria 15/c
16121 Genova
C.F. e P.I. 0135930107

completa della documentazione prevista ai fini della rendicontazione.

Art. 6

(Modalità di pagamento)

L'importo complessivamente finanziabile di cui all'articolo 5 della convenzione APAT- ARPAL sarà corrisposto in 3 ratei ,di cui:

- il primo rateo pari al 20% dell'importo complessivo finanziabile dalla convenzione, verrà corrisposto all'accettazione da parte di APAT di quanto concordato all'articolo 3 comma 2 della convenzione APAT - ARPAL
- il secondo rateo verrà corrisposto al raggiungimento del 60% delle spese ammissibili per l'intero progetto, in ragione di quanto effettivamente sostenuto ed al conseguimento degli obiettivi indicati dal capofila del progetto. Tale erogazione avverrà dietro presentazione da parte di Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso di nota debito correlata di tutta la documentazione giustificativa delle spese sostenute, secondo le modalità previste da APAT.
- il terzo rateo verrà corrisposto al raggiungimento del restante 40% delle spese ammissibili per l'intero progetto, in ragione di quanto effettivamente sostenuto ed al conseguimento degli obiettivi indicati dal capofila del progetto. Tale erogazione avverrà dietro presentazione da parte di Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso di nota debito correlata di tutta la documentazione giustificativa delle spese sostenute, secondo le modalità previste da APAT.

Art. 7

(Contratti a terzi)

L'Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso, nell'ambito delle attività previste nella presente convenzione, potrà stipulare con soggetti terzi contratti di collaborazione e/o di servizio. L'Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso manleva ARPAL da qualsivoglia pretesa da soggetti terzi, in ordine ad attività loro affidate connesse all'esecuzione della presente convenzione.

Art. 8

(Oneri fiscali)

La presente convenzione è esente da imposta di bollo ai sensi del DPR n. 642/1972, allegato B articolo 16, e verrà registrata solo in caso d'uso con spese a carico della parte richiedente.

Come previsto dal decreto 11 ottobre 2002 del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio i finanziamenti di cui alla presente convenzione sono esclusi dal campo di applicazione IVA ai sensi dell'articolo 2, comma 3, lettera A del DPR n. 633/72.

Art. 9

(Utilizzazione dei risultati)

I dati, le informazioni ed i prodotti documentali acquisiti e sviluppati nella realizzazione delle attività di cui alla presente convenzione rimangono di proprietà dell'APAT e sono utilizzati nell'ambito del sistema delle Agenzie regionali e provinciali per la Protezione dell'Ambiente per il soddisfacimento dei propri fini istituzionali.

Art. 10

(Riservatezza)

La documentazione e le informazioni rese disponibili durante lo svolgimento delle attività progettuali oggetto della presente convenzione possono essere dichiarate riservate dalle parti ed in tal caso è fatto divieto utilizzare e trasferire ad altri in qualsiasi formato o pubblicizzare la documentazione e le informazioni sopraccitate.

Le parti si impegnano altresì a far rispettare anche dal proprio personale e dai suoi eventuali consulenti o collaboratori esterni, la riservatezza di cui al presente articolo.

Art. 11

(Variazione delle attività previste)

Qualora lo si ritenga indispensabile, le parti possono prevedere eventuali ipotesi di modifica in corso d'opera delle attività previste con uno specifico atto aggiuntivo di variazione, da stipulare di comune accordo fra le parti, fermo restando che tali modifiche non possono comportare trasformazioni sostanziali delle prestazioni individuate, tempi o costi aggiuntivi.

ART. 12

(Risoluzione della convenzione)

Salvo cause di forza maggiore o per l'impossibilità sopravvenuta che produrranno l'estinzione delle obbligazioni derivanti dalla presente convenzione, con il solo riconoscimento delle prestazioni eventualmente già effettuate, la convenzione potrà essere risolta su iniziativa di ciascuna delle parti, prima della scadenza, per casi di grave inosservanza degli obblighi da essa derivanti, ovvero, per mutuo accordo con i contraenti, risultante da atto scritto.

Art. 13

(Responsabilità)

L'Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso esonera ARPAL da ogni responsabilità per danni di qualsiasi natura che dovessero derivare direttamente o indirettamente dall'esecuzione dei lavori, oggetto della convenzione al proprio personale, ai propri beni materiali o immateriali, o al personale e/o beni materiali o immateriali di terzi.

Art. 14

(Domicilio)

A fini e per tutti gli effetti della presente convenzione, i contraenti eleggono il proprio domicilio:

ARPAL in Genova, 16121, Piazza della Vittoria 15/c

L'Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso sede presso Carbonia (Ca) 09010 , Via Dalmazia 83

Art. 15

(Norme applicabili e Foro competente)

Per quanto non espressamente disposto nella presente convenzione, troveranno applicazione le norme del Codice Civile.

Per tutte le controversie che dovessero insorgere in merito all'interpretazione e(o) esecuzione della presente convenzione, è esclusivamente competente l'autorità giudiziaria del Foro di Genova

Data

ARPAL
Il Direttore Generale
ing. Bruno Soracco



Azienda USL 7 - PMP di Portoscuso
Il Direttore Generale
dott. Emilio Simeone

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Emilio Simeone".

Tab 4a - Quadro economico suddiviso per Agenzia partecipante (intero progetto)

| DESCRIZIONE E VOCI DI SPESA | ARPA LIGURIA | ARPA TOSCANA | ARPA LOMBARDIA | ARPA ABRUZZO | ARPA BASILICATA | ARPA CALABRIA | ARPA CAMPANIA | ARPA MOLISE | ARPA PUGLIA | ARPA SICILIA | ARPA SARDEGNA* | TOT |
|--|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------|--------------------|------------------|------------------|----------------|----------------|-----------------|-------------------|-------|
| MATERIALE INVENTA RIABILE | 9 | 23 | 23 | 27 | 25 | 59 | 70 | 45 | 10 | 15 | 6.4 | 312.4 |
| MATERIALE DI CONSUMO | | 13 | 13 | | 2 | 0.6 | 5 | 1 | 5 | | 5 | 44.6 |
| PERSONALE | 40 | 78 | 108 | | 5 | 5 | 5 | | | | | |
| MISSIONI/ MEETING | 8 | 13 | 13 | 13 | 8 | 10 | 30 | 8 | 23 | 60 | 15 | 339 |
| SPESE DI AMMINI STRAZIONE | 5 | 13 | 13 | | 2 | | 5 | 1 | 12 | 20 | 20 | 155 |
| PUBBLI CAZIONI | | | | | | | 5 | 1 | 5 | 5 | | 49 |
| TOTALE per ogni ARPA (corrispondente a quanto riportato nella tabella approvata dal Consiglio Federale) | 62 | 140 | 170 | 40 | 42 | 74.6 | 115 | 55 | 55 | 100 | 46.4 | 900 |

* Ipotesica suddivisione del budget di Arpa Sardegna (da confermare).